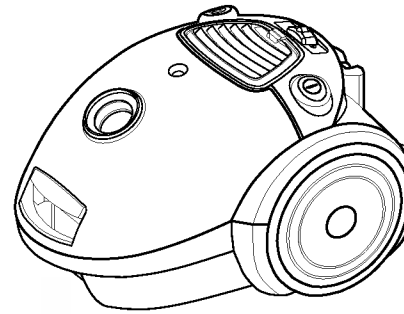
Model	V-CP943**/V-CP953**/V-CP963**/V-CP973**/V-CP983**		
Language	English /French/ German /Spanish		
Page	18	Color(cover/body)	1/1
Material	Weight 100g	Size(W*H)	150×220(mm)
Date	2006.10.25	Designer	geyang
Part No	38288I2001	Description	Owners Manual

Chage Record

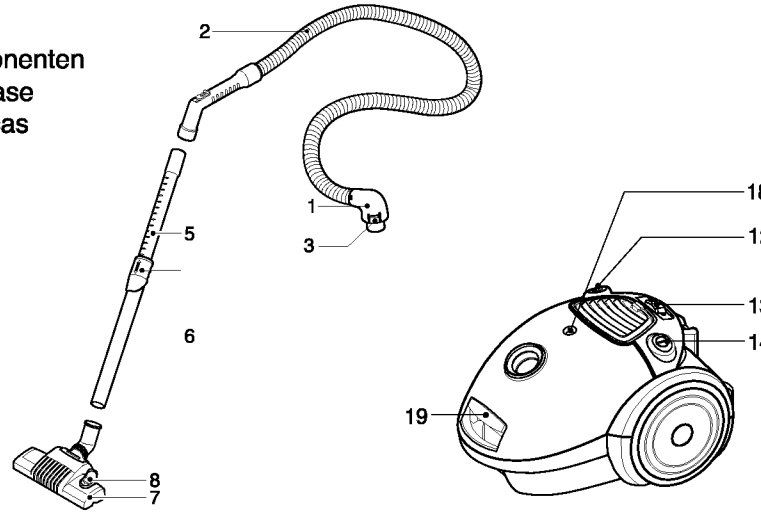
No.	Change content	ECO No.	Date	Designer	Confirm
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					



V-CP953 S*/N***
V-CP963 S*/N***
V-CP973 S*/N***
V-CP983 S*/N***

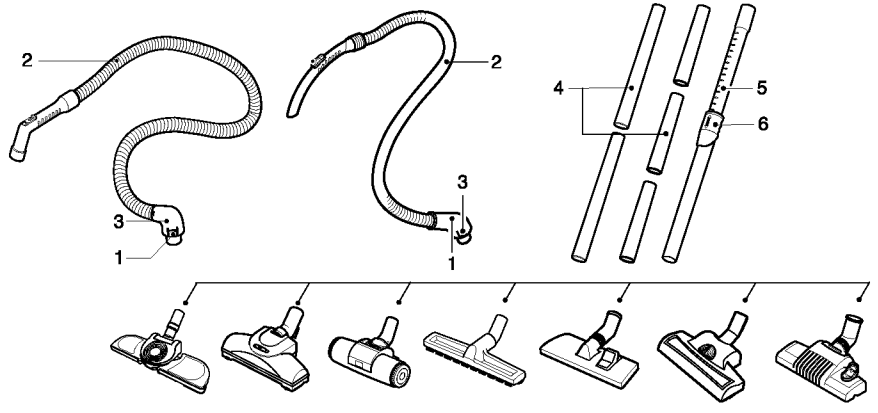
E I English
D I Deutsch
F I Français
E I Españoles

Basic Parts
Hauptkomponenten
Pièces de base
Piezas básicas



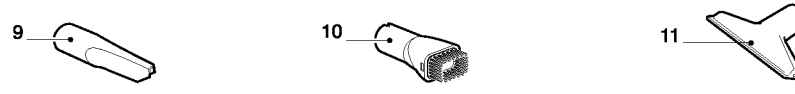
Optional Parts
Zusatzkomponenten
Pièces en option
Piezas opcionales

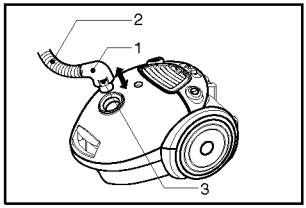
- The different figure and quantity of the following part depend on the different models which you have bought.
- Je nach Modell, das Sie erworben haben, können die Abbildungen und die Anzahl der Bauteile variieren.
- Le nombre et la quantité des pièces suivantes varient selon le modèle que vous avez acheté.
- El número y cantidad de las siguientes piezas variarán según el modelo adquirido.

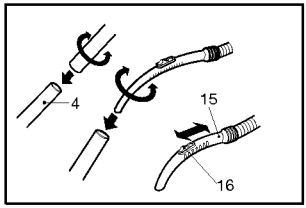


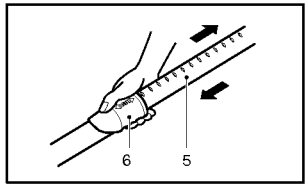
Accessory
Zubehör
Accessoire
Acessório

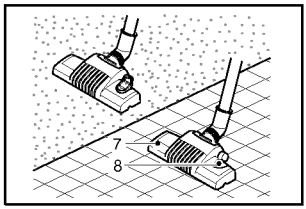
- These specifications are subject to change according to the agent / buyer's request.
- Änderungen an den technischen Daten auf Wunsch des Händlers/Einkäufers vorbehalten.
- Ces caractéristiques techniques peuvent être modifiées sur demande de l'agent ou de l'acheteur.
- Estas especificações estão sujeitas a alterações mediante pedido do agente/comprador.

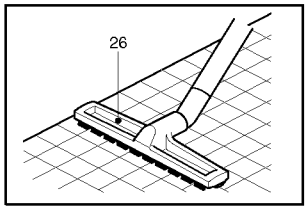


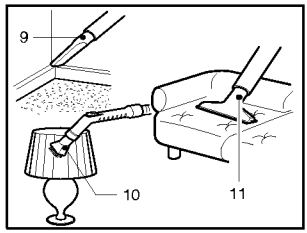

2
1
3

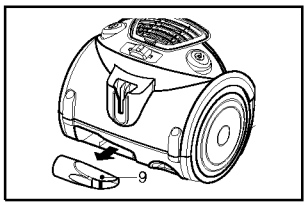

4
15
16

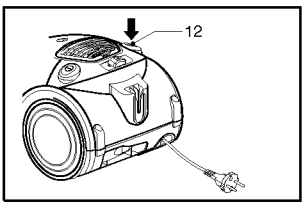

6
5

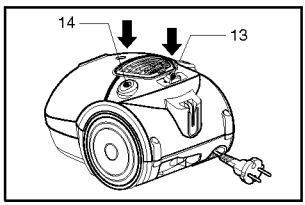

7
8

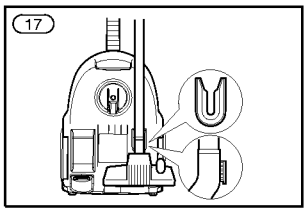

26

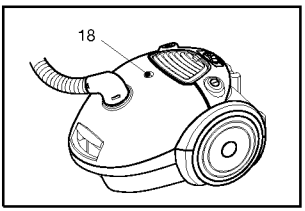

9
10
11

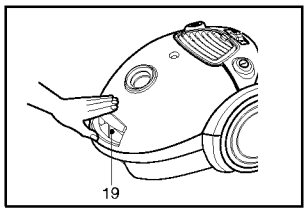

9

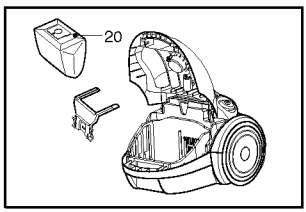

12

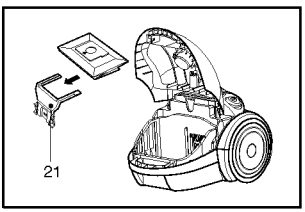

14
13

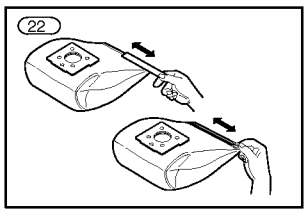

17

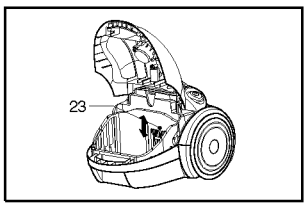

18

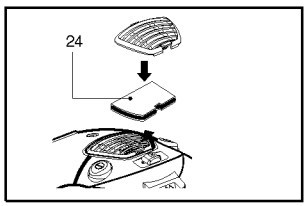

19

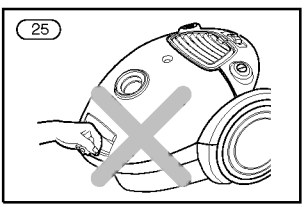

20

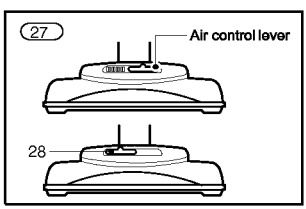

21

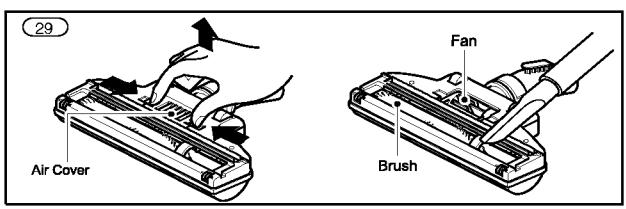

22

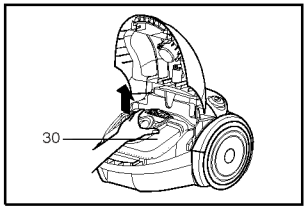

23

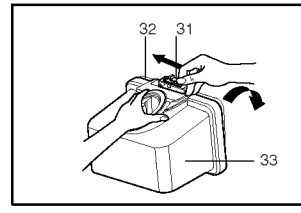

24

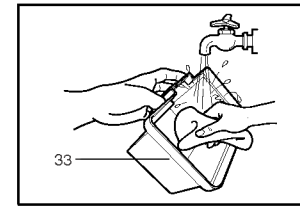

25

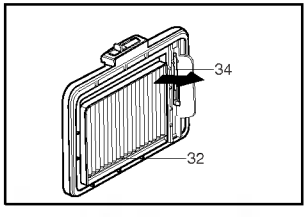

27
Air control lever
28

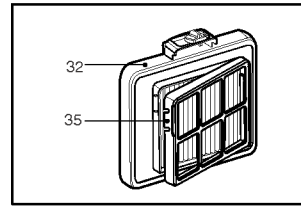

29
Air Cover
Fan
Brush

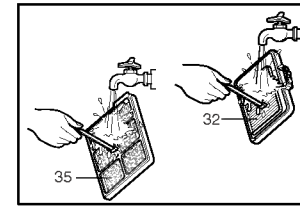

30

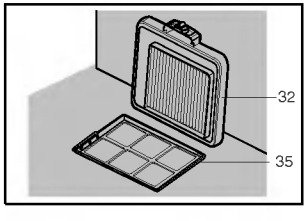

32
31
33

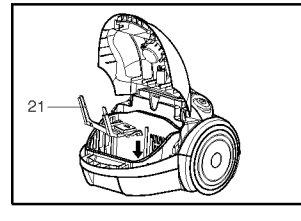

33


34
32


32
35


32
35


32
35


21

Information for your safety

Please read all the following information, which contains important instructions for the safety, the use and the maintenance of the appliance.
This appliance complies with the following EC Directives: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.

- Never allow children to use the appliance unsupervised.
- Do not use the appliance If the supply cord is damaged or faulty.
- If the mains lead is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard.
- Always switch the vaccum cleaner off before :
  - changing the dust bag.
  - changing or cleaning the filters.
- **If no dustbag is inserted, the cover cannot be closed. Please do not use force!**
- Do not vacuum flammable or explosive substances(liquids or gases).
- Do not vacuum hot ash, embers etc. nor sharp objects.
- Do not vacuum water or other liquids.
- Do not vacuum fine dust.
- Do not expose vacuum cleaner to heat.

How to Use

Connecting the flexible hose

Push the end of the head**(1)** on the flexible hose**(2)** into the attachment point on the vacuum cleaner.
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button**(3)** situated on the head, then pull upwards.

Assembling the tubes

(depending on model)
- **Metal(or Plastic) Pipe(4)**
  - Fit together the two tubes by twisting slightly.
- **Telescopic tube(5)**
  - Push spring latch**(6)** forward.
  - Pull out tube to required length.
  - Release spring latch to lock.

Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2 position head(7)** is equipped with a pedal**(8)** which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
  Hard floor position(tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.
  Carpet or rug position. Press on the pedal to lift the brush up.

- **Crevice Tool(9)**
  For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!

- **Dusting brush(10)**
  For vacuuming picture frames furniture outlines, books and other uneven objects.

- **Upholstery Nozzle(11)**
  For vacuuming uphostery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.
Press button **(14)** to start the vacuum cleaner.
To stop it press the button **(14)** again.

Adjusting the power level

- If your appliance is equipped with an electronic variable power control**(13),** you can choose the power appropriated for the task. The more you slide the button towards the right, the greater the suction power.
- The flexible hose handle**(15)** has a manual air flow regulator**(16)** which allows you to briefly reduce the suction level.

Storage(17)

When you have switched off and unplugged the appliance, press on the button **(12)** to automatically rewind the cord.
You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the large cleaning head into the clip on the underside of the appliance.

Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head is off the floor but the "bag full" indicator window**(18)** is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage, it should be changed.
It could be that a great deal of very fine dust has clogged up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook**(19)** and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag **(20)** or a fabric dust bag **(22)**(depending on model).

- Take hold of the dust bag by the handle and pull.Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount **(21)**until it will go no further.

If your appliance is fitted with a fabric dust bag follow the same instructions as above.
Empty it and replace it**(22)**.

Note: as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

Cleaning the motor filter

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter**(23)**and to clean it by tapping to remover the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

Cleaning the exhaust filter (24)

- Check the exhaust filter occasion-ally and clean when dirty.
- Unplug cord from outlet.
- Open the exhaust cover and remove exhaust filter as shown.
- Next procedures are the same as the moter safety filter.

- **Hard floor Nozzle(26)**
  Efficient cleaning of hard floors
  (wood, linoleum,etc.)
- **Turbine brush nozzle (27)**
  - Air adjustment **(28)**
    Slide the air control lever to the right for long pile carpet and to the left for short pile carpet.
  - Cleaning turbine brush nozzle **(29)**
    Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover.
    Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush and fan.

WARNING

Please never close the Filter Cover like **(25)**, To avoid nipping your hand.

What to do if your appliance does not work?

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

What to do when the suction performance reduces?

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full.Replace if necessary.

CLEANING THE DUST TANK AND FILTER ASSEMBLY

For best cleaning results, the dust tank should be cleaned often.

1.Unplug cord from wall outlet.
2. Pull lid release out and up, then lift filter cover.
3. Pull the dust tank assembly (30) up.
4. Push the release lever (31) of the filter assembly (32) and pull it out of the dust tank (33).
5. Wash the dust tank with sponge or soft cloth under cold running water.
6. Brush (34) is for cleaning the filter assembly(32). It is on the back of the filter assembly.
7. Pull the filter supporter (35) down from the filter assembly (32).
8.Clean the filter assembly (32) and the filter supporter (35) with the brush under cold running water.

Do not use detergent or wash in washing machine or dishwasher.

9.Allow the filter assembly (32) and filter supporter (35)to dry in shaded location for a day.

Do not tumble or spin dry, nor microwave or place in oven or in path of direct heat.

Ensure both the filter and filter supporter are completely dry before placing it back into the vacuum.

HOW TO FIT THE BAG MOUNT AND THE DUST BAG

If you want to use a dust bag instead of the dust tank, please:

1.Unplug cord from wall outlet.
2.Pull the cover release out and up, then lift canister hood.
3.Pull the dust tank assembly (30) up.
4.Fit the bag mount (21) with the spring, ensure the bosses on both sides of the bag mount into the slots near the handle on the base.
5.To fit a bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount until it will go no further

Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, da sie wichtige Anleitungen zur Sicherheit, zum Gebrauch und zur Wartung des Gerätes enthalten.
Dieses Gerät entspricht den folgenden EC-Richtlinien: -73/23/EEC,93/68/EEC-Niedrig-spannungsrichtlinie-89/336EEC -EMV-Richtlinie.

- Kinder dürfen dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt benutzen.
- Dieses Gerät niemals verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt oder fehlerhaft ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten LG Electronics-Servicetechniker ersetzt werden.
- Vor diesen Tätigkeiten muss der Staub-sauger immer ausgeschaltet werden:
  - Auswechseln des Staubbeutels.
  - Auswechseln oder Reinigung der Filter.
- **Ohne eingesetzten Staubbeutel kann die Abdeckung nicht geschlossen werden. Niemals Gewalt anwenden!**
- Keine brennbaren oder explosiven Stoffe einsaugen (Flüssigkeiten oder Gase).
- Keine heiße Asche, Glut usw. oder scharfen Gegenstände einsaugen.
- Niemals Wasser oder Flüssigkeiten einsaugen.

Verwendung des Gerätes

Anschluss des flexiblen Schlauchs

Drücken Sie das Ende des Kopfes **(1)** des flexiblen Schlauchs **(2)** in die Anschlussöffnung des Staubsaugers.
Um den flexiblen Schlauch vom Staubsauger zu trennen, drücken Sie auf den Riegel **(3)** am Kopf und ziehen Sie den Schlauch ab.

Zusammenbau der Saugrohre

(modellabhängig)

- **Metallrohr (oder Kunststoff) (4)**

- Stecken Sie die beiden Saugrohre durch Drehen zusammen.

- **Teleskoprohr (5)**

- Drücken Sie den Federriegel **(6)** nach vorn.
- Ziehen Sie das Rohr in die gewünschte Länge.
- Lassen Sie den Federriegel zum Verriegeln los.

Verwendung des Reinigungsaufsatzes und der Zubehöraufsätze (modellabhängig)

Stecken Sie den großen Reinigungsaufsatz auf das Saugrohr.

- **Der 2-Stellungen-Aufsatz (7)** besitzt ein Pedal **(8)** zur Einstellung der Position, je nach zu reinigendem Untergrund.

  Harte Böden (Fliesen, Parkett-böden...). Drücken Sie auf das Pedal, um die Bürste herauszufahren.

  Auslegeware oder Teppich. Drücken Sie auf das Pedal, um die Bürste einzufahren.

- **Aufsatztülle (9)**

  Zum Saugen an schwer zugänglichen Orten, wie z. B. bei Spinnweben oder unter dem Sofa!

- **Saugbürste (10)**

  Zum Absaugen von Bilderrahmen, Möbel-kanten, Büchern u. a. unebenen Gegenständen.

- **Polsteraufsatz (11)**

  Zum Absaugen von Polstermöbeln, Matratzen usw. Mit den Flusenbürsten werden Fusseln und Flusen entfernt.

Netzanschluss und Gebrauch

Netzkabel auf die gewünschte Länge heraus ziehen und an die Steckdose anschließen.

Drücken Sie zum Einschalten die Taste **(14)**.

Drücken Sie zum Ausschalten die Taste **(14)** erneut.

Einstellen der Saugstärke

- Falls das Gerät eine elektronische Saugkraftsteuerung **(13)** besitzt, kann die gewünschte Saugkraft beliebig eingestellt werden. Je weiter der Schalter nach rechts ge-schoben wird, desto höher die Saugkraft.
- Der Griff des flexiblen Schlauchs **(15)** besitzt einen Luftstromregler **(16)** zur vorüber-gehenden Verringerung der Saugstärke.

Lagerung (17)

Wenn das Gerät ausgeschaltet und der Stecker gezogen ist, drücken Sie auf die Taste (12), um das Kabel automatisch aufzurollen. Das Gerät kann senkrecht durch Schieben des Hakens des großen Reinigungsauf-satzes in die Klemme an der Unterseite des Gerätes bewegt oder abgestellt werden.

Auswechseln des Staubbeutels

Der Staubbeutel muss gewechselt werden, wenn der Sauger auf maximale Saugkraft eingestellt ist, der Aufsatz nicht auf dem Boden aufliegt und die Anzeige "Beutel voll" **(18)** vollständig rot gefärbt ist.

Der Staubbeutel sollte gewechselt werden, selbst wenn er jetzt nicht voll zu sein scheint. Eine große Menge feiner Staub könnte sich in den Poren des Staubbeutels angesammelt haben.

- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Öffnen Sie die Klappe durch Drücken des Hakens **(19)** und heben Sie sie an, bis sie einrastet. Das Gerät besitzt entweder einen Staubbeutel aus Papier **(20)** oder aus Stoff **(22)** (modellabhängig).
- Halten Sie den Staubbeutel am Griff fest, ziehen Sie ihn heraus und entsorgen Sie ihn.
- Drücken Sie zum Auswechseln die Papphalterung des neuen Beutels bis zum Anschlag in die Beutelhalterung **(21)**.

Wenn das Gerät einen Stoffbeutel besitzt, gehen Sie wie zuvor beschrieben vor.

Beutel entleeren und wieder einsetzen **(22)**.

Hinweis: Da das Gerät zur Sicherheit erkennt, ob ein Beutel eingesetzt ist, kann die Klappe bei falsch eingesetztem Beutel nicht geschlossen werden.

Reinigung des Motorfilters

Der Motorfilter befindet sich im Gerät zwischen dem Staubbeutel und dem Motor. Bei jedem Wechsel des Luftfilters sollte der Motorfilter **(23)** entfernt und durch Klopfen von Schmutz gereinigt und dann wieder in den Staubsauger eingesetzt werden.

Reinigung des Abluftfilters (24)

- Überprüfen Sie den Abluftfilter gelegentlich und reinigen Sie ihn bei Bedarf.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Öffnen Sie die Abluftklappe und nehmen Sie den Abluftfilter wie gezeigt heraus.
- Dieser Filter wird wie der Motorfilter ausgewechselt.

Aufsatz für harte Böden (26)

- Gründliche Reinigung harter Bodenbeläge (Holz, Linoleum, usw.)

Turbinen-Bürstenaufsatz (27)

- Saugkraftregelung **(28)**
  Schieben Sie den Saugkraftregler bei Langhaarteppichen nach rechts und bei Kurzhaarteppichen nach links.
- Reinigung des Turbinen-Bürstenaufsatzes **(29)**
  Drücken Sie den Riegel auf der Unterseite des Aufsatzes, um die Saugabdeckung zu lösen.
  Saugen Sie Bürste und lüfter mit einer Saugbürste und dem Aufsatztülle ab.

WARNUNG

Die Filterklappe niemals wie in Abb. **25** schließen, um Verletzungen der Hand zu vermeiden.

Falls das Gerät nicht arbeitet

Prüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist und dass die Steckdose funktioniert.

Falls die Saugleistung abnimmt

- Gerät ausschalten und Stecker ziehen.
- Prüfen Sie, ob Saugrohre, Schlauch oder Reinigungsaufsatz verstopft sind.
- Prüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist. Wechseln Sie ihn nötigenfalls aus.

MÜLLTONNE UND FILTERTEIL REINIGUNG

Um bestes Reinigungsergebniss zu erreichen,
die Mülltonne soll oft gereinigt werden.

1. Den Stecker vom Wandsteckdose rausziehen.
2. Deckel Schloß rausziehen und nach oben, dann Kanister Haube heben.
3. Heben Sie Die Mülltonne **(30)**
4. Auslösehebel **(31)** des Filterteils **(32)** schieben und es aus dem Mülltonne **(33)** ziehen.
5. Die Mülltonne mit Schwamm oder weichem stoff unter fließendes Wasser waschen.
6. Bürste **(34)** ist für Filterteil **(32)** Reinigung. Es steht Rückseite des Filterteils.
7. Filterträger **(35)** vom Filterteil **(32)** herunterziehen.
8. Filterteil **(32)** und Filterträger **(35)** mit Bürste unter fließendes Wasser reinigen. Kein Waschmittel verwenden oder in Waschmaschine oder Geschirrspüler waschen.
9. Lass Filterteil **(32)** und Filterträger **(35)** in beschattete Lage für einen Tag trocken.

Bitte weder drehtrockner, Wachescheuder benutzen, noch Mikrowelle. Nicht in Ofen oder direct gegen Wärme legen. Bevor die Filter und Filterträger zurück ins Vakumm zu setzen, bitte sichern, dass Beide complet getrocken sind.

WIE PASSEN TASCHENTRÄGER UND MÜLLTASCHE AN

Wenn mülltasche stets Mülltonne benutzen:

1. Den Stecker vom Wandsteckdose rausziehen.
2. Deckel Schloß rausziehen und nach oben, dann Kanister Haube heben.
3. Heben Sie Die Mülltonne **(30).**
4. Den Tascheträger **(21)** mit Feder anpassen, sodass der Knopf beider Seiten von der Tascheträger genau im Langloch beim Handgriff des Sockels.
5. Um eine Tasche anzupassen, Pappeträger einer neuen Tasche ins Tascheträger bis zum Ende schieben.

Information pour votre sécurité

Veuillez lire toute l'information ci-dessous, qui contient d'importantes instructions concernant votre sécurité ainsi que l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
Cet appareil respecte les Directives de la CE suivantes: -73/23/CEE, 93/68/CEE-Directive sur la Basse Tension-89/336CEC – Directive en matière de CEM.

- Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser cet appareil sans supervision.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien accrédité par LG Electronics afin d'éviter des risques.
- Arrêtez toujours l'aspirateur avant de:
  - remplacer le sac à poussière.
  - remplacer ou nettoyer les filtres.
- **S'il n'y pas de sac à poussière inséré, le couvercle ne peut pas être fermé. Ne le forcez pas SVP!**
- N'aspirez pas des substances inflammables ou explosives (liquides ou gazeuses).
- N'aspirez pas des cendres ou des braises chaudes, des objets aiguisés, etc.
- N'aspirez pas de l'eau ou d'autres liquides.

Mode d'emploi

Connexion du tube flexible

Poussez l'extrémité de la tête **(1)** du tube flexible **(2)** dans le point d'attache de l'aspirateur. Pour enlever le tube flexible de l'aspirateur, appuyez sur le bouton **(3)** qui se trouve dans la tête, puis tirez vers le haut.

Assemblage des tubes

(en fonction du modèle)

- **Tuyau en métal (ou en plastique) (4)**
  - Assemblez les deux tubes en les tordant légèrement.
- **Tube télescopique (5)**
  - Poussez le loquet à ressort (6) en avant.
  - Sortez la longueur requise du tube.
  - Lâchez le loquet à ressort pour le verrouiller.

Utilisation de la tête de nettoyage et des suceurs accessoires (en fonction du modèle)

Encastrez la large tête de nettoyage dans l'extrémité du tube.

- **La tête à 2 positions (7)** est équipée d'une pédale **(7)** qui vous permet de modifier sa position suivant le type de plancher à nettoyer.

  Position plancher dur (carreaux, parquet, planchers...). Appuyez sur la pédale pour faire descendre la brosse.

  Position tapis ou carpette. Appuyez sur la pédale pour lever la brosse.
- **Suceur plat (9)**
  Pour aspirer dans des endroits normalement inaccessibles, c'est-à-dire pour atteindre les toiles d'araignée ou la zone au-dessous du sofa!
- **Brosse à épousseter (10)**
  Pour aspirer les cadres des tableaux, les bords des meubles, les livres et d'autres objets irréguliers.
- **Suceur à tissus et à meubles rembourrés (11)**
  Pour aspirer des tissus et des meubles rembourrés, des matelas, etc. Les collecteurs de fils vous aident à ramasser des fils et du duvet détachés.

Comment le brancher et l'utiliser

Sortez le cordon d'alimentation jusqu'à la longueur désirée et branchez-le dans la prise de courant.

Appuyez sur le bouton **(14)** pour mettre en marche l'aspirateur. Pour l'arrêter, appuyez encore une fois sur ce bouton **(14).**

Réglage du niveau de puissance

- Si votre appareil est équipé d'une commande de puissance variable électronique **(13)**, vous pouvez choisir la puissance appropriée pour la tâche à effectuer. La puissance d'aspiration augmente dans la mesure où vous glissez le bouton vers la droite.
- La poignée du tube flexible **(15)** a un contrôleur de débit manuel **(16)** qui vous permet de réduire rapidement le niveau d'aspiration.

Stockage (17)

Après avoir arrêté et débranché l'appareil, appuyez sur le bouton **(12)** pour enrouler automatiquement le cordon d'alimentation.

Vous pouvez déplacer ou stocker votre appareil en position verticale en faisant glisser le crochet attaché à la large tête de nettoyage dans l'agrafe qui se trouve dans la partie basse de l'appareil.

Remplacement du sac à poussière

Il faut remplacer le sac à poussière lorsque l'aspirateur est réglé à puissance maximale, que la tête de nettoyage est au-dessus du plancher mais que le voyant de "sac plein" **(18)** est complètement rouge.

Même si le sac à poussière ne semble pas plein à ce moment-là, il doit être remplacé. Il peut se passer qu'une grande quantité de très fine poussière ait obstrué les pores du sac à poussière.

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le crochet **(19)** et levez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place. Votre appareil est équipé, soit d'un sac à poussière en papier(20), soit un sac à poussière en tissu **(22)**. (en fonction du modèle)
- Soutenez le sac à poussière par la poignée et tirez. Enlevez le sac et jetez-le.
- Pour encastrer un sac neuf poussez le support en carton d'un sac neuf dans le support du sac **(21)** jusqu'à ce qu'il n'avance plus.

Si votre appareil est équipé d'un sac à poussière en tissu suivez les mêmes instructions ci-dessus indiquées.

Videz-le et remplacez-le **(22).**

Remarque: étant donné que cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui vérifie que le sac est à sa place, vous ne pouvez pas fermez le couvercle si le sac n'est pas correctement encastré.

Nettoyage du filtre du moteur

Le filtre du moteur se trouve à l'intérieur de l'appareil entre le sac à poussière et le moteur. Nous vous conseillons d'enlever, chaque fois que vous remplacez le filtre de la sortie d'air, le filtre du moteur **(23)**, de le nettoyer en le secouant pour enlever la saleté et puis le remettre à sa place dans l'aspirateur.

Nettoyage du filtre d'évacuation (24)

- Examinez de temps en temps le filtre d'évacuation et nettoyez-le s'il est sale.
- Débranchez le cordon de la prise de courant.
- Ouvrez le couvercle du filtre d'évacuation et enlevez-le comme montré.
- Les procédures à suivre sont les mêmes utilisés pour le filtre de sécurité principal.

Suceur pour plancher dur(26)

Nettoyage efficace de planchers durs (bois, linoléum, etc.)

Remplacement des filtres de sortie

Depending on the model you have chosen your appliance is equipped with different types of filters : foam filter or electrostatic filter**(27)**or anti-odour charcoal filter or washable HEPA filter**(28)**.

- To change these filters remove the cover of the filter compartment**(29)**situated at the rear of the appliance.
- The foam filtershould be cleaned regularly by tapping it to remove the dirt.
- The electrostatic filter or anti-odor charcoal filtershould be changed regularly. (approximately every 6 bag changes)
- Wash the washable HEPA filter with water at least once a year.

AVERTISSEMENT

Veillez à ne pas fermer le couvercle du filtre comme montré dans la figure **(25)**, pour éviter de vous pincer la main.

Quoi faire si votre appareil ne marche pas ?

Vérifiez que l'appareil soit correctement branché et que la prise de courant marche bien.

Quoi faire lorsque la performance d'aspiration est réduite?

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Vérifiez que les tubes, le tube flexible et la tête de nettoyage ne sont pas obstrués.
- Vérifiez que le sac à poussière n'est pas plein. Remplacez-le si besoin.

NETTOYER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE ET LE FILTRE

Pour un meilleur fonctionnement, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement le réservoir à poussière.

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Tirez sur la poignée de déblocage puis retirez le couvercle du filtre.
3. Tirez sur le bloc du réservoir à poussière vers le haut (30).
4. Poussez la poignée de déblocage (31) du bloc du filtre (32) et retirez-le du réservoir à poussière (33).
5. Nettoyez le réservoir à poussière à l'eau courante avec une éponge ou un chiffon doux.
6. La brosse (34) sert à nettoyer le bloc du filtre (32). Elle se trouve au dos du bloc du filtre.
7. Désolidarisez le support du filtre (35) du bloc du filtre (32).
8. Nettoyez le bloc du filtre (32) et le support du filtre (35) à l'eau courante à l'aide de la brosse.

Ne pas utiliser de détergent et ne pas laver dans un lave-linge ou un lave-vaisselle.

9. Laissez le bloc du filtre (32) et le support du filtre (35) sécher à l'ombre.

Ne pas essorer, ne pas placer dans un micro-onde, dans un four ou à la lumière directe du soleil.

Assurez-vous que les deux parties, le filtre et son support, soient complètement sèches avant de les replacer dans l'aspirateur.

COMMENT FIXER LE SUPPORT DU SAC ET LE SAC À POUSSIÈRE

Si vous préférez utiliser un sac à poussière au lieu du réservoir à poussière, suivez les instructions suivantes :

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Tirez sur la poignée de déblocage puis retirez le couvercle de l'aspirateur.
3. Tirez sur le bloc du réservoir à poussière vers le haut (30).
4. Insérez le support du sac (21) avec le ressort, puis les bossages des deux côtés du sac dans les glissières à côté de la poignée de la base.
5. Pour placer un sac, insérez jusqu'au bout, le support en carton du nouveau sac dans son support.

Información para su seguridad

Le rogamos que lea toda esta información, en la que se detallan importantes instrucciones de seguridad, de uso y de mantenimiento del aparato.

Este aparato cumple con las siguientes Directivas CE: 73/23/EEC, 93/68/EEC-Directiva sobre bajas tensiones -89/336EEC –Directiva EMC.

- Nunca permita que los niños operen el aparato sin la supervisión de un adulto.
- No use el aparato si el cable de alimentación está dañado o defectuoso.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá solicitar a un agente de servicio de LG Electronics que lo recambie para evitar posibles peligros.
- Apague siempre la aspiradora antes de:
  - cambiar la bolsa de recogida del polvo.
  - cambiar o limpiar los filtros.
- **Si no hay ninguna bolsa en al aspiradora, no se podrá cerrar la cubierta. ¡No la fuerce!**
- No aspire sobre substancias inflamables o explosivas (líquidos o gases).
- No aspire cenizas calientes, rescoldos ni ascuas, etc., ni objetos puntiagudos.
- No aspire agua ni otros líquidos.
- No aspire polvo demasiado fino.
- No exponga la aspiradora al calor.

Uso

Conexión de la manguera flexible

Empuje el extremo del cabezal **(1)** de la manguera flexible **(2)** al punto de acople de la aspiradora.

Para extraer la manguera flexible de la aspiradora, pulse el botón **(3)** que encontrará en el cabezal y, a continuación, estire hacia arriba.

Montaje de los tubos

(depende del modelo)

- **Tubería metálica (o de plástico) (4)**
  - Acople los dos tubos girándolos levemente.
- **Tubo telescópico (5)**
  - Empuje hacia adelante el pasador con muelle **(6).**
  - Estire del tubo para sacarlo hasta la longitud necesaria.
  - Suelte el pasador de muelle para bloquear.

Uso del cabezal de limpieza y accesorios Boquillas (dependen del modelo)

Acople el cabezal de aspiración grande en el extremo del tubo.

- **El cabezal biposicional (7)** está equipado con un pedal **(8)** que le permite cambiar su posición de acuerdo con el tipo de suelo a limpiar.

  Posición para suelos duros (azulejos, parquet...). Pise el pedal para hacer bajar el cepillo.

  Posición para alfombras y moquetas Pise el pedal para hacer subir el cepillo.

- **Aparato manual (9)**
  Para aspirar en esos lugares normalmente inaccesibles, p.ej. telarañas, o debajo del sofá.

- **Cepillo quitapolvo (10)**
  Para aspirar marcos de cuadros, superficies de los muebles, libros e incluso objetos de superficie desigual.

- **Boquilla para tapicería (11)**
  Para aspirar tapicería, colchones, etc. Los colectores de hilos le ayudan a recoger los hilos y pelillos.

Cómo conectar y usar

Saque el cable de alimentación del aparato hasta alcanzar la longitud deseada y enchufe en una toma de corriente.

Pulse el botón **(14)** para hacer arrancar la aspiradora.

- Para detenerla, presione el botón **(14)** de nuevo.

Ajuste del nivel de potencia

- Si su aparato está equipado con un control electrónico de la potencia variable **(13)**, podrá elegir la potencia apropiada para la tarea. A mayor deslizamiento del botón hacia la derecha, mayor potencia de succión.
- El asa de la manguera flexible **(15)** lleva un regulador manual del flujo **(16)** que le permite reducir brevemente el nivel de succión.

Almacenamiento (17)

Cuando haya apagado y desenchufado el aparato, pulse el botón **(12)** para rebobinar el cable automáticamente.

- Puede mover o almacenar su aparato en posición vertical deslizando el gancho sobre el cabezal grande limpieza en el clip en la parte inferior del aparato.

Cambio de la bolsa del depósito de polvo

La bolsa de polvo necesita cambiarse cuando la aspiradora se ajuste a potencia máxima y el cabezal de la aspiradora no toque el suelo pero observe en un color completamente rojo la ventana indicadora de "bolsa llena" **(18)**.

Incluso si la bolsa no aparece estar llena en este momento, debería cambiarse.
Podría suceder que se haya atascado una gran cantidad de polvo en los poros de la bolsa.

- Apague la aspiradora y desenchúfela.
- Abra la cubierta pulsando el gancho **(19)** y levantándolo hasta que haga clic en su lugar. Su aparato va equipado con una bolsa para recoger el polvo **(20)** o bolsa de tela.
- Agarre la bolsa para el polvo del asa y estire. Quite la bolsa y tírela.
- Para reinstalar una nueva bolsa, empuje el soporte de cartón de la nueva bolsa hacia el collar de la bolsa **(21)** hasta que no pueda entrar más.

Si su aparato lleva una bolsa de tela siga las mismas instrucciones.

Vacíela y recámbiela **(22).**

Nota: Como el aparato lleva un dispositivo de seguridad que verifica si la bolsa está en su sitio, no podrá cerrar la tapa si la bolsa no está correctamente instalada.

Limpieza del filtro del motor

El filtro del motor está situado en el interior del aparato, entre la bolsa de polvo y el motor. Cada vez que cambie el filtro de salida del aire, le aconsejamos que quite el filtro del motor **(23)** y lo limpie golpeando suavemente para eliminar la suciedad y que lo vuelva a instalar entonces en la aspiradora.

Limpieza del filtro de escape (24)

- Verifique ocasionalmente el filtro de escape y lávelo cuando observe que está sucio.
- Desenchufe el cable del tomacorriente.
- Abra la cubierta de escape y saque el filtro de escape como puede apreciar en la ilustración.
- Las siguientes instrucciones son las mismas para el filtro de seguridad del motor.
- **Boquilla para suelo duro (26)**
  Limpieza eficaz de suelos duros (madera, linóleo, etc.)
- **Boquilla con caoillo turbo (27)**
  - Ajuste del aire **(28)**
    Deslice el dispositivo de control del aire hacia la derecha para moquetas de pelo largo y hacia la izauierda para moquetas de pelo corto.
  - Boquilla con cepillo turbo **(29)**
    Pulse el botón de la parte posterior de la boquilla para ranuras para limpiar el cepillo y el ventilador.

ADVERTENCIA

Nunca cierre la tapa del filtro así **(25),** Para evitar pillarse la mano.

¿Qué hago si el aparato no funciona?

Compruebe que la aspiradora está correctamente enchufada y que la toma eléctrica funciona adecuadamente.

¿Qué hago si se reduce el nivel de succión?

- Detenga el aparato y desenchúfelo.
- Compruebe que los tubos, la manguera flexible y la herramienta de limpieza no están bloquedas.
- Compruebe que la bolsa de polvo no esté llena. Recambie en caso de necesidad.

LIMPIEZA DEL CONJUNTO DEL DEPÓSITO DE POLVO Y DEL FILTRO

Para un resultado de limpieza óptimo, el depósito de limpieza se debe limpiar a menudo.

1. Desenchufe el cable de la toma.
2. Tire hacia arriba y hacia fuera del mecanismo liberador de la tapa y, a continuación, levante la cubierta del filtro.
3. Tire hacia arriba del conjunto del depósito de polvo (30).
4. Empuje la palanca de liberación (31) del conjunto del filtro (32) y sáquelo del depósito de polvo (33).
5. Limpie el depósito de polvo con una esponja o trapo suave bajo un chorro de agua fría.
6. El cepillo (34) sirve para limpiar el conjunto del filtro (32). Se encuentra en la parte posterior del conjunto del filtro.
7. Tire del soporte del filtro (35) hacia abajo desde el conjunto del filtro (32).
8. Limpie el conjunto del filtro (32) y el soporte del filtro (35) con el cepillo bajo un chorro de agua fría.
   No utilice detergentes ni lave en lavavajillas o lavadoras
9. Permita que el conjunto del filtro (32) y el soporte del filtro (35) se sequen a la sombra durante un día.
   No lo agite, ni lo centrifugue, ni ponga en microondas u horno o expuesto directamente al calor.
   Asegúrese de que tanto el filtro como el soporte del filtro están completamente secos antes de volver a colocarlos en la aspiradora.

CÓMO INSTALAR EL COLLAR DE LA BOLSA Y LA BOLSA PARA EL POLVO

Si prefiere utilizar una bolsa para el polvo en lugar del depósito del polvo, siga los siguientes pasos:

1. Desenchufe el cable de la toma.
2. Tire hacia arriba y hacia fuera del mecanismo liberador de la cubierta y, a continuación, levante la capucha de la caja de hojalata.
3. Tire hacia arriba del conjunto del depósito de polvo (30).
4. Coloque el collar de la bolsa (21) con el resorte y asegúrese de que los realces de ambos lados de la bolsa se instalan en las ranuras cercanas al tirador de la base.
5. Para instalar una bolsa, empuje el soporte de cartón de la nueva bolsa hacia el collar de la bolsa hasta que no pueda entrar más.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product .



Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europ äischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro-und Elektronik-Altger äte müssen getrennt vom Hausm üll über daf ür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgem äßen Entsorgung des alten Ger äts vermeiden Sie Umweltsch äden und eine Gefährdung der pers önlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Ger äts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Gesch äft, wo Sie das Produkt erworben haben.



Élimination de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.



Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida desig nados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

LG Electronics Inc.

P/No.: 38288I2001Z